



2020/2098(REG)

10.7.2020

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με τροποποίηση του Κανονισμού προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία του Κοινοβουλίου σε έκτακτες συνθήκες (2020/2098(REG))

Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Gabriele Bischoff

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ3

ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τροποποίηση του Κανονισμού προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία του Κοινοβουλίου σε έκτακτες συνθήκες (2020/2098(REG))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 236 και 237 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A9-0000/2020),
1. αποφασίζει να επιφέρει στον Κανονισμό του την ακόλουθη τροποποίηση·
 2. τονίζει ότι η υγειονομική κρίση που προκλήθηκε από την πανδημία Covid-19 κατέστησε σαφές ότι ο Κανονισμός δεν προβλέπει όλα τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να διευκολύνεται η λειτουργία του Κοινοβουλίου σε έκτακτες συνθήκες·
 3. λαμβάνει υπό σημείωση τα προσωρινά μέτρα που εγκρίθηκαν από τον Πρόεδρό του και τα όργανά του για την αντιμετώπιση αυτών των έκτακτων συνθηκών· υπογραμμίζει ότι τα εν λόγω μέτρα ήταν απαραίτητα για τη διασφάλιση της συνέχειας των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου και επέτρεψαν στο Κοινοβούλιο να ασκήσει τα νομοθετικά και δημοσιονομικά του καθήκοντα και τα καθήκοντα πολιτικής εποπτείας κατά τη διάρκεια της κρίσης·
 4. αναγνωρίζει ότι τα εν λόγω προσωρινά μέτρα ήταν πλήρως δικαιολογημένα και διασφάλισαν την εγκυρότητα όλων των ψηφοφοριών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής τους·
 5. θεωρεί ότι οι παρακάτω τροποποιήσεις εγκρίνονται σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες·
 6. αποφασίζει ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ την πρώτη ημέρα μετά την έγκρισή τους·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, προς ενημέρωση, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Τίτλος XIII α (νέος)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

ΤΙΤΛΟΣ XIIIα: ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ

Or. en

Τροπολογία 2

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Άρθρο 237 α (νέο)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Άρθρο 237α

Έκτακτα μέτρα

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε καταστάσεις κατά τις οποίες το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, λόγω εξαιρετικών και απρόβλεπτων περιστάσεων που εκφεύγουν από τον έλεγχό του, παρεμποδίζεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του και να ασκήσει τα προνόμιά του που προβλέπονται στις Συνθήκες, είναι δε αναγκαία μια προσωρινή παρέκκλιση από τις συνήθεις διαδικασίες του Κοινοβουλίου που ορίζονται σε άλλα σημεία του παρόντος Κανονισμού, προκειμένου να εγκριθούν έκτακτα μέτρα που θα του επιτρέψουν να συνεχίσει να εκτελεί τα εν λόγω καθήκοντα και να ασκεί τα εν λόγω προνόμια.

Τέτοιες έκτακτες συνθήκες θεωρείται ότι συντρέχουν όταν ο Πρόεδρος καταλήγει στο συμπέρασμα, βάσει αξιόπιστων στοιχείων τα οποία επιβεβαιώνονται, κατά περίπτωση, από τις υπηρεσίες του Κοινοβουλίου, ότι για λόγους ασφαλείας ή

προστασίας ή ως αποτέλεσμα της μη διαθεσιμότητας τεχνικών μέσων είναι ή θα είναι αδύνατη ή επικίνδυνη η σύγκληση του Κοινοβουλίου σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες που προβλέπονται σε άλλα σημεία του παρόντος Κανονισμού και του εγκριθέντος χρονοδιαγράμματός του.

2. Όταν πληρούνται οι όροι της παραγράφου 1, ο Πρόεδρος μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη της Διάσκεψης των Προέδρων, να αποφασίσει να εφαρμόσει ένα ή περισσότερα από τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

Σε περίπτωση που είναι αδύνατο, για λόγους κατεπείγοντος, να συγκληθεί η Διάσκεψη των Προέδρων, ο Πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει να εφαρμόσει ένα ή περισσότερα από τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α), β) και γ). Η απόφαση αυτή παύει να ισχύει πέντε ημέρες μετά την έκδοσή της, εκτός εάν εγκριθεί από τη Διάσκεψη των Προέδρων εντός της προθεσμίας αυτής.

Μετά από απόφαση του Προέδρου, η οποία εγκρίνεται από τη Διάσκεψη των Προέδρων, μια πολιτική ομάδα ή βουλευτές, ο αριθμός των οποίων αντιστοιχεί τουλάχιστον στο χαμηλό ελάχιστο όριο, μπορούν ανά πάσα στιγμή να ζητήσουν να υποβληθούν στο Κοινοβούλιο προς έγκριση χωρίς συζήτηση ορισμένα ή όλα τα μέτρα που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση. Η ψηφοφορία στην Ολομέλεια εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της πρώτης συνεδρίασης μετά την υποβολή του αιτήματος. Δεν επιτρέπεται να κατατεθούν τροπολογίες. Εάν ένα μέτρο δεν συγκεντρώσει την πλειοψηφία των ψηφισάντων, παύει να ισχύει μετά την ανακοίνωση του αποτελέσματος της ψηφοφορίας. Μέτρο που εγκρίνεται από την Ολομέλεια δεν μπορεί να αποτελέσει εκ νέου αντικείμενο ψηφοφορίας κατά την ίδια περίοδο συνόδου.

3. Η απόφαση που αναφέρεται στην

παράγραφο 2 μπορεί να προβλέπει όλα τα κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση των εκτάκτων συνθηκών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, και ιδίως τα ακόλουθα:

α) μετάθεση προγραμματισμένης περιόδου συνόδου, συνεδρίασης ή συνεδρίασης επιτροπής σε μεταγενέστερη ημερομηνία και/ή ακύρωση ή περιορισμό των συνεδριάσεων διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών και άλλων οργάνων·

β) μεταφορά του τόπου πραγματοποίησης της περιόδου συνόδου, συνεδρίασης ή συνεδρίασης επιτροπής, από την έδρα του Κοινοβουλίου σε έναν από τους τόπους εργασίας του ή σε άλλο τόπο, ή από έναν από τους τόπους εργασίας του Κοινοβουλίου στην έδρα του, σε έναν από τους υπόλοιπους τόπους εργασίας του ή σε άλλο τόπο·

γ) διεξαγωγή της περιόδου συνόδου ή συνεδρίασης στις εγκαταστάσεις του Κοινοβουλίου, ωστόσο πλήρως ή εν μέρει σε χωριστές αίθουσες συνεδριάσεων, ώστε να καθίσταται δυνατή η τήρηση των κατάλληλων φυσικών αποστάσεων·

δ) διεξαγωγή της περιόδου συνόδου, συνεδρίασης ή συνεδρίασης των οργάνων του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το καθεστώς εξ αποστάσεως συμμετοχής που ορίζεται στο άρθρο 237γ·

ε) σε περίπτωση που ο ad hoc μηχανισμός αναπλήρωσης μέλους που προβλέπεται στο άρθρο 209 παράγραφος 7 δεν παρέχει επαρκή διορθωτικά μέτρα υπό τις επικρατούσες έκτακτες συνθήκες, προσωρινή αναπλήρωση βουλευτών σε επιτροπή από πολιτικές ομάδες, εκτός εάν ο οικείος βουλευτής εκφράσει την αντίθεσή του·

στ) σε περίπτωση που δεν μπορεί να εφαρμοστεί το καθεστώς εξ αποστάσεως συμμετοχής που προβλέπεται στο άρθρο 237γ, μείωση της απαρτίας που ορίζεται στα άρθρα 178 και 218 τουλάχιστον στο ένα τέταρτο των μελών του Κοινοβουλίου

αντί του ενός τρίτου όσον αφορά την απαιτούμενη παρουσία στην αίθουσα Ολομελείας ή/και στο ένα πέμπτο των μελών μιας επιτροπής αντί του ενός τετάρτου όσον αφορά την απαιτούμενη παρουσία σε επιτροπή.

4. Η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 περιορίζεται χρονικά και αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται. Αρχίζει να ισχύει από τη δημοσίευσή της στην ιστοσελίδα του Κοινοβουλίου ή, εάν οι περιστάσεις δεν επιτρέπουν τέτοια δημοσίευση, κατόπιν γνωστοποίησης με τα καλύτερα διαθέσιμα μέσα.

Όλοι οι βουλευτές ενημερώνονται επίσης αμελλητί ατομικά για την απόφαση.

Σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 2, ο Πρόεδρος μπορεί να ανανεώσει την απόφαση μία ή περισσότερες φορές για περιορισμένο χρονικό διάστημα. Στην απόφαση περί ανανέωσης αναφέρονται οι λόγοι στους οποίους βασίστηκε.

Ο Πρόεδρος ανακαλεί απόφαση που εκδόθηκε βάσει του παρόντος άρθρου μόλις εκλείψουν οι έκτακτες συνθήκες της παραγράφου 1 που οδήγησαν στην έκδοσή της.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόνον ως έσχατη λύση, και επιλέγονται και εφαρμόζονται μόνο τα μέτρα που είναι απολύτως αναγκαία για την αντιμετώπιση των υπό εξέταση εκτάκτων συνθηκών.

Κατά την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, λαμβάνονται δεόντως υπόψη, μεταξύ άλλων, η αρχή της αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας, η αρχή της ίσης μεταχείρισης των βουλευτών, το δικαίωμα των βουλευτών να ασκούν ανεμπόδιστα την κοινοβουλευτική εντολή τους, το δικαίωμα τους να μιλούν μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το δικαίωμα ελεύθερης, ατομικής και προσωπικής ψήφου, καθώς

και το πρωτόκολλο αριθ. 6 των
Συνθηκών.

Or. en

Τροπολογία 3

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Άρθρο 237 β (νέο)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Άρθρο 237β

Διατάραξη της πολιτικής ισορροπίας του Κοινοβουλίου

1. Ο Πρόεδρος μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη της Διάσκεψης των Προέδρων, να εγκρίνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διευκολύνει τη συμμετοχή βουλευτών ή πολιτικής ομάδας, εάν, βάσει αξιόπιστων στοιχείων, ο Πρόεδρος καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η πολιτική ισορροπία του Κοινοβουλίου έχει υποστεί σοβαρό πλήγμα λόγω του ότι σημαντικός αριθμός βουλευτών ή πολιτικών ομάδων, για λόγους ασφαλείας ή προστασίας ή ως αποτέλεσμα της μη διαθεσιμότητας τεχνικών μέσων, δεν μπορούν να συμμετάσχουν στις εργασίες του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες του, όπως αυτές ορίζονται σε άλλα σημεία του παρόντος Κανονισμού.

Τα μέτρα αυτά έχουν ως αποκλειστικό σκοπό να επιτρέψουν την εξ αποστάσεως συμμετοχή των ενδιαφερομένων βουλευτών με την εφαρμογή επιλεγμένων τεχνικών μέσων, σύμφωνα με το άρθρο 237γ παράγραφος 1 του Κανονισμού, ή με άλλα κατάλληλα μέσα που εξυπηρετούν τον ίδιο σκοπό.

2. Τα μέτρα της παραγράφου 1 μπορούν να λαμβάνονται προς όφελος σημαντικού αριθμού βουλευτών, εάν εξαιρετικές και απρόβλεπτες περιστάσεις

που εκφεύγουν από τον έλεγχο τους και εκδηλώνονται σε περιφερειακό πλαίσιο έχουν ως αποτέλεσμα την αδυναμία τους να συμμετάσχουν.

Τα μέτρα βάσει της παραγράφου 1 μπορούν επίσης να λαμβάνονται προς όφελος μελών μιας πολιτικής ομάδας, εφόσον η εν λόγω ομάδα τα ζητήσει, όταν η αδυναμία συμμετοχής μιας ομάδας οφείλεται σε εξαιρετικές και απρόβλεπτες περιστάσεις που εκφεύγουν από τον έλεγχο της.

3. Το άρθρο 237α παράγραφος 2 δεύτερο και τρίτο εδάφιο, καθώς και οι κανόνες και οι αρχές που θεσπίζονται στο άρθρο 237α παράγραφοι 4 και 5, εφαρμόζονται αναλόγως.

Or. en

Τροπολογία 4

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Άρθρο 237 γ (νέο)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Άρθρο 237γ

Καθεστώς εξ αποστάσεως συμμετοχής

1. Όπου ο Πρόεδρος αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 237α παράγραφος 2, να εφαρμόσει το καθεστώς εξ αποστάσεως συμμετοχής, εγκρίνοντας μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 237α παράγραφος 3 στοιχείο δ), το Κοινοβούλιο μπορεί να διεξάγει τις εργασίες του εξ αποστάσεως, επιτρέποντας, μεταξύ άλλων, σε όλους τους βουλευτές να ασκούν ορισμένα από τα κοινοβουλευτικά τους δικαιώματα με ηλεκτρονικά μέσα.

Όταν ο Πρόεδρος αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 237β, να χρησιμοποιηθούν επιλεγμένα τεχνικά μέσα στο πλαίσιο του καθεστώτος εξ αποστάσεως συμμετοχής,

το παρόν άρθρο εφαρμόζεται μόνο στον αναγκαίο βαθμό και μόνο για τους ενδιαφερόμενους βουλευτές.

2. Το καθεστώς αποστάσεως συμμετοχής διασφαλίζει ότι:

– οι βουλευτές μπορούν να ασκούν ανεμπόδιστα την κοινοβουλευτική εντολή τους, και ιδίως το δικαίωμά τους να λαμβάνουν τον λόγο στην Ολομέλεια και στις επιτροπές, να ψηφίζουν και να καταθέτουν κείμενα·

– οι βουλευτές ψηφίζουν ατομικώς και αυτοπροσώπως·

– το σύστημα για την εξ αποστάσεως ψηφοφορία επιτρέπει στους βουλευτές να συμμετάσχουν σε γενική ψηφοφορία, σε ψηφοφορία με ονομαστική κλήση και σε μυστική ψηφοφορία·

– για όλους τους βουλευτές ισχύει ενιαίο σύστημα ψηφοφορίας, είτε βρίσκονται στους χώρους του Κοινοβουλίου είτε όχι·

– οι υπηρεσίες μετάφρασης και διερμηνείας παρέχονται στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό·

– οι λύσεις πληροφορικής που διατίθενται στους βουλευτές και το προσωπικό τους είναι «τεχνολογικά ουδέτερες»·

– η συμμετοχή των βουλευτών στις κοινοβουλευτικές συζητήσεις και τις ψηφοφορίες πραγματοποιείται με τη χρήση ασφαλών ηλεκτρονικών μέσων, τα οποία διαχειρίζονται και εποπτεύουν οι υπηρεσίες του Κοινοβουλίου.

3. Κατά τη λήψη της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο Πρόεδρος προσδιορίζει κατά πόσον το εν λόγω καθεστώς εφαρμόζεται για την άσκηση των δικαιωμάτων των βουλευτών μόνο στην Ολομέλεια ή και στις επιτροπές και/ή σε άλλα όργανα του Κοινοβουλίου.

Ο Πρόεδρος προσδιορίζει επίσης στην απόφασή του τον τρόπο με τον οποίο προσαρμόζονται τα δικαιώματα και οι πρακτικές που δεν μπορούν να ασκηθούν κατάλληλα χωρίς τη φυσική παρουσία των βουλευτών κατά τη διάρκεια ισχύος του καθεστώτος.

Τα εν λόγω δικαιώματα και πρακτικές αφορούν, μεταξύ άλλων:

- τον τρόπο καταμέτρησης των παρουσιών σε συνεδριάσεις·*
- τους όρους υπό τους οποίους ζητείται ο έλεγχος της ύπαρξης απαρτίας·*
- την κατάθεση κειμένων·*
- την κατανομή του χρόνου αγόρευσης·*
- τον προγραμματισμό των συζητήσεων·*
- την υποβολή προφορικών τροπολογιών και την προβολή αντιρρήσεων σε αυτές·*
- τη σειρά των ψηφοφοριών·*
- τις προθεσμίες και τους χρονικούς προσδιορισμούς για τον καθορισμό της ημερήσιας διάταξης και για τα αιτήματα επί της διαδικασίας.*

4. Για τους σκοπούς της εφαρμογής των διατάξεων του Κανονισμού περί απαρτίας και ψηφοφορίας στην αίθουσα Ολομελείας, οι βουλευτές που συμμετέχουν εξ αποστάσεως λογίζονται ως παρόντες στην αίθουσα Ολομελείας.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 171 παράγραφος 11, οι βουλευτές που δεν έχουν λάβει το λόγο σε συζήτηση μπορούν, μία φορά σε κάθε συνεδρίαση, να καταθέσουν γραπτή δήλωση, η οποία προσαρτάται στα Πλήρη Πρακτικά της συζήτησης.

Ο πρόεδρος καθορίζει, εφόσον είναι αναγκαίο, τον τρόπο με τον οποίο η αίθουσα Ολομελείας μπορεί να χρησιμοποιείται από τους βουλευτές κατά

τη διάρκεια της εφαρμογής του καθεστώτος εξ αποστάσεως συμμετοχής, και ιδίως τον ανώτατο αριθμό των βουλευτών που επιτρέπεται να παρίστανται αυτοπροσώπως.

5. Όταν ο πρόεδρος αποφασίζει, σύμφωνα με την παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, να εφαρμόσει το καθεστώς εξ αποστάσεως συμμετοχής σε επιτροπές ή άλλα όργανα, εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, η παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο.

6. Το Προεδρείο θεσπίζει μέτρα σχετικά με τη λειτουργία και την ασφάλεια των ηλεκτρονικών μέσων που χρησιμοποιούνται δυνάμει του παρόντος άρθρου, σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τα πρότυπα που ορίζονται στην παράγραφο 2.

7. Τα αρμόδια όργανα του Κοινοβουλίου λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοδοτικών, για να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα της τεχνολογίας αιχμής και τις βέλτιστες συνθήκες για την ουσιαστική εφαρμογή των άρθρων 237α έως 237δ.

Or. en

Τροπολογία 5

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Άρθρο 237 δ (νέο)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Άρθρο 237δ

Διεξαγωγή της συνόδου Ολομελείας σε χωριστές αίθουσες συνεδριάσεων

Όταν ο Πρόεδρος αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 237α παράγραφος 3 στοιχείο γ), να επιτρέψει την εν όλω ή εν μέρει διεξαγωγή συνόδου Ολομελείας του Κοινοβουλίου σε περισσότερες της μίας

αίθουσες συνεδριάσεων, συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, του Ημικυκλίου, ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες:

- οι αίθουσες συνεδριάσεων που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο αυτό λογίζεται ότι αποτελούν από κοινού το Ημικύκλιο·*
- ο Πρόεδρος μπορεί, εφόσον είναι αναγκαίο, να καθορίσει τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να χρησιμοποιούνται οι αντίστοιχες αίθουσες συνεδριάσεων, ώστε να τηρούνται οι απαιτήσεις της τήρησης φυσικών αποστάσεων.*

Or. en

Τροπολογία 6

Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Άρθρο 237 ε (νέο)

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Άρθρο 237ε

Κοινοβουλευτικές εργασίες κατά τη διάρκεια περιόδου εκτάκτων συνθηκών

- 1. Μετά την έκδοση απόφασης από τον Πρόεδρο δυνάμει του άρθρου 237α παράγραφος 2, η Διάσκεψη των Προέδρων προσδιορίζει αμελλητί τις δραστηριότητες που είναι ουσιώδεις και επείγουσες για το Κοινοβούλιο κατά τη διάρκεια της περιόδου εκτάκτων συνθηκών που αναφέρεται στο άρθρο 237α παράγραφος 1. Οι εν λόγω δραστηριότητες περιλαμβάνουν μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο των εκτάκτων συνθηκών και σχετίζονται με δημοσιονομικά θέματα, επείγουσες νομοθετικές διαδικασίες ή σημαντικά πολιτικά γεγονότα.*
- 2. Κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος απόφασης που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 237α παράγραφος 2, οι κοινοβουλευτικές εργασίες κατά τις συνόδους Ολομελείας και τις*

*συνεδριάσεις των επιτροπών
περιορίζονται στην εξέταση και την
έγκριση μέτρων που προσδιορίζονται ως
ουσιώδη και επείγοντα από τη Διάσκεψη
των Προέδρων, σύμφωνα με την
παράγραφο 1.*

Or. en